

日中ものづくり商談会@上海2010

出展募集要項（概要書）

- 主催 : NC ネットワークチャイナ、日経 BP アジア社
共催 : 愛知県（予定）、伊予銀行、大垣共立銀行、京都銀行、滋賀銀行、
七十七銀行、十六銀行、常陽銀行、中国銀行、
徳島県貿易協会（予定）、長野県上海事務所・八十二銀行、
名古屋銀行、南都銀行、西日本シティ銀行、肥後銀行、
百五銀行、百十四銀行、兵庫県・神戸市（予定）、広島銀行、
福井銀行、ふくおかフィナンシャルグループ（福岡銀行、
熊本ファミリー銀行、親和銀行）、
ほくほくフィナンシャルグループ（北陸銀行、北海道銀行）、
北洋銀行、北國銀行、みなと銀行、
横浜銀行・横浜企業経営支援財団上海代表処（五十音順）
- 後援 : 日本貿易振興機構（ジェトロ）上海センター
上海国際調達中心
- 日時 : 2010年9月16日（木）～17日（金）
- 会場 : 上海世貿商城 (Shanghai Mart) 4階、上海市興義路 99号

◆商談会紹介

当商談会は出展企業(製造業/主に自動車・家電・電子・機械など)が売りたい・買いたい製品・部材を展示、中国での委託加工、仕入先の開拓ができ、また中国市場への販路拡大を目的とした業界特化型の商談会です。

主な特徴は月間 100 万ページビューをほこる NC ネットワークチャイナ(以下 NCNC)の WEB サイト『www.nc-net.net/ja』で、出展企業様の調達・拡販案件を事前登録していただければ、商談希望企業様の公募が可能となっていることです。NCNC が保有する約 12,000 社の製造業データベースから事前にマッチング候補企業を選定することにより、効率的かつ確度の高い商談を実現できます。

今回から共同主催者となった日経 BP アジア社をはじめ、自治体・地方銀行様などの共催各社のネットワークにより、前回以上に多くの来場者が見込まれ、中国での拡販・PR を昨年以上に期待できます。

過去 12 回開催された商談会では、機械加工、鍛造・鋳造、板金・プレス、ゴム・プラスチック、電子類部品、材料、表面処理等の関連企業が多数参加され、2009 年 12 月の商談会では 1,500 社、2,400 名の方にご来場いただき、商談や情報交換を行っていただきました。そのうち 8 割ほどが中国企業であり、全体で見ると 5 割強が新規のご来場です。NCNC の集客力によって、毎回新しい企業様の誘致を行い、リピータ出展の場合でも毎回違った企業様と商談する機会を提供しております。

◆過去の商談会との違い

①今回の商談会は 2 倍の規模で開催

過去に開催された商談会に比べ出展企業枠が 300 枠(予定)、開催会期が 2 日となり、今までの 2 倍の規模で商談数も増えます。

②「2010 中国(上海)国際調達大会」の同時開催

今回から、欧米製造業の出展も多い「2010 中国(上海)国際調達大会」(09 年実績: 32 カ国と中国各地より 253 社が出展、約 4000 社来場)との同時開催となり、中国最大規模の商談会となります。

③さらに幅のある商談が可能

今回より共同主催となる日経 BP アジア社の媒体力により、台湾・韓国などのアジア圏の企業様のご来場も見込まれ、更に幅のある効果的な商談会が期待できます。

◆概要

- 名 称 : 「日中ものづくり商談会@上海 2010」
- 会 期 : 2010 年 9 月 16 日(木)~17 日(金) 9:00~17:00
- 会 場 : 上海世貿商城(Shanghai Mart)4 階、上海市長寧区興義路 99 号
- 規 模 : 出展小間数 300 ブース(予定)、来場見込 3,000 社/5,000 名
- 主 催 : NC ネットワークチャイナ、日経 BP アジア社
- 共 催 : 愛知県(予定)、伊予銀行、大垣共立銀行、京都銀行、滋賀銀行、七十七銀行、十六銀行、常陽銀行、中国銀行、徳島県貿易協会(予定)、長野県上海事務所・八十二銀行、名古屋銀行、南都銀行、西日本シティ銀行、肥後銀行、百五銀行、百十四銀行、兵庫県・神戸市(予定)、広島銀行、福井銀行、ふくおかフィナンシャルグループ(福岡銀行、熊本ファミリー銀行、親和銀行)、ほくほくフィナンシャルグループ(北陸銀行、北海道銀行)、北洋銀行、北國銀行、みなと銀行、横浜銀行・横浜企業経営支援財団上海代表処(五十音順)
- 後 援 : 日本貿易振興機構(ジェトロ)上海センター、上海国際調達中心
- 商談の流れ : 【1 日目】出展企業間と商談予約企業などの事前予約制の個別商談
 <9:00~13:00> 一部の事前マッチング企業のみが入場可能
 <13:00~17:00> 出展関係者以外入場禁止
- 【2 日目】一般来場および事前個別マッチングによる商談

※同時開催 : 2010 中国(上海)国際調達大会/上海世貿商城(Shanghai Mart)、興義路 99 号/1 階、3 階

◆日中ものづくり商談会@上海 2010 の特長/5 つのポイント**① 「2010 中国(上海)国際調達大会」 同時開催で過去最大規模の逆見本市に(今回から)**

国家商務部、上海市人民政府が主催する「2010 中国(上海)国際調達大会」の「日系調達分会」として今回から同時開催されるため、中国における最大規模の逆見本市形式の商談会となります。同時に国家商務部、上海市人民政府の強力なネットワークを活用し、当イベントの宣伝活動を全国規模で行う予定です。また、「日経 BP アジア社」との共同主催、「日本貿易振興機構(ジェトロ)上海センター」のご後援などにより、出展および来場者数、商談件数の大幅アップが大いに期待できます。

②販路の拡大も重視(今回から)

中国で現地調達をしたい出展企業様には、今まで通りの事前マッチングで商談数を確保します。一方、販売目的の出展企業様の PR 活動は製造業の利用が多い「NCNC」の既存の宣伝活動に加えて、「日経 BP アジア社」の強大なネットワークも活用ができます。さらに「NCNC」、「日経 BP アジア社」が共同運営する商談会キャンペーンサイトを使った PR、雑誌『EMIDAS』の企業情報掲載(発行部数 4 万部)、商談会広報誌での情報掲載(発行部数 4 万部、うち約 7,000 部を『日本経済新聞』『朝日新聞』『読売新聞』に同梱して中国全土に配布)により、PR 活動の効果が倍増します。

③個別・事前マッチング

商談会初日の出展企業マッチングは NCNC が独自開発した「出展企業アンケート入力マッチングシステム」を利用して行い、2 日目は出展企業様の調達案件に対し来場企業様との事前マッチングを行います。

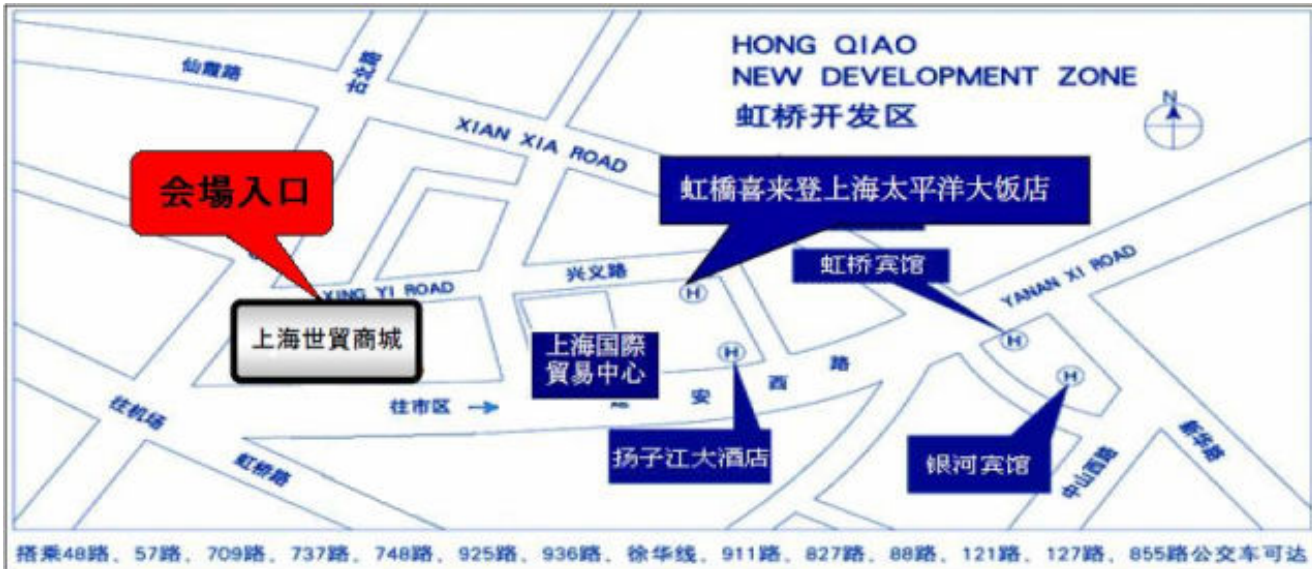
④アジア、欧米各地の企業と交流が可能

NCNC の中国会員様や「日経 BP アジア社」の媒体力により、アジア各地の企業のご来場が期待できます。さらに国家商務部、上海市人民政府が主催で同時開催される「2010 中国(上海)国際調達大会」には、欧米企業の出展や来場もあり、国際的な交流が可能になります。

⑤格安の出展料

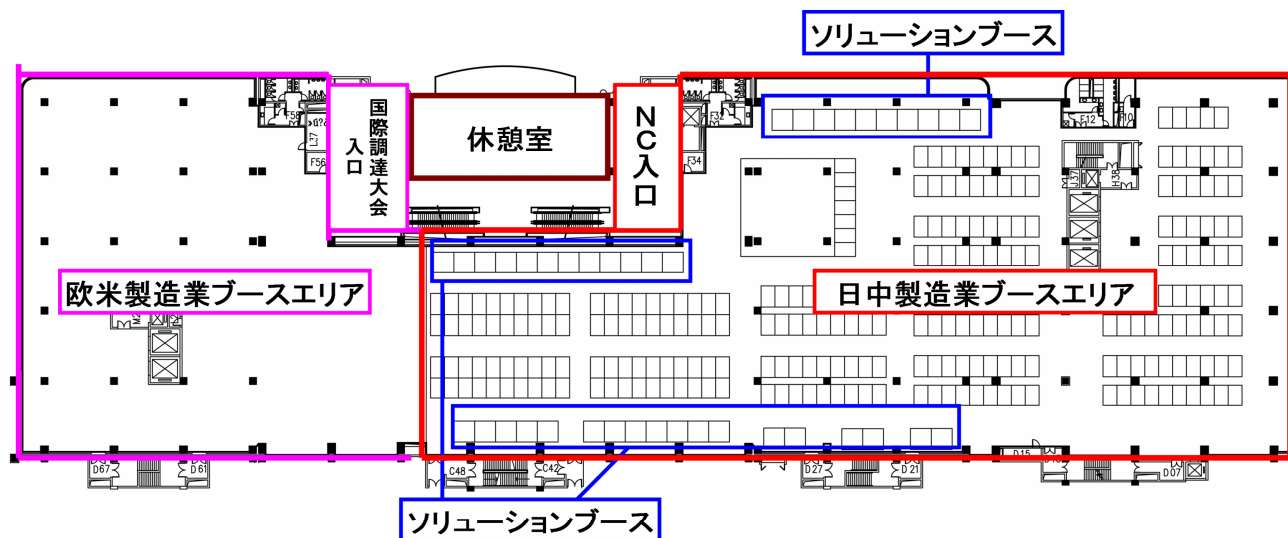
共催各社様からのご支援により 2 日間での出展料は 1 ブース 5,000 元となっております。

◆会場アクセス



※上海市長寧区興義路 99 号、上海世貿商城 (Shanghai Mart) 4F (興義路側が入口となります)
 ※タクシーで浦東空港から約 1 時間、虹橋空港から約 30 分です。

◆会場図



国際調達大会入口:「2010中国(上海)国際調達大会」に出展する欧米製造企業の入口
 NC入口:「日中ものづくり商談会@上海2010」に出展する日中製造企業の入口

製造業ブースエリアは中央側に配置し、ソリューションブースエリアはその周りを囲む形で配置いたします。

※会場レイアウトは変更になる可能性があります。

ブースの配置は、「出展申込書兼登録票」でご選択いただいた出展カテゴリ（1. 機械加工、2. 鍛造・鋳造、3. 板金・プレス、4. プラスチック・ゴム、5. 電子関連、6. その他）に基づきエリア分けをさせていただきます。出展ブース位置のご指定はお受けしかねますのでご了承ください。

◆ブース概要

○出展者様は業態によって二つに分類されます。分類および業種は下記からご確認ください。

1. 中国での現地調達・拡販を目的とし本商談会で 商談を希望される製造業様。(主催者および共催者のお取引企業様に限ります。)
[業種] 自動車・電気・電子・機械などの素材・部品加工・組立加工及び関連する部品加工、貿易など

= **製造業出展** ※(A), (B) 2 種有り

2. 製造業様向けに製品・サービスの PR を目的とする各種ソリューション企業様。
[業種] 物流、IT、コンサルティング、人材派遣、教育など

= **ソリューション出展**

製造業出展ブースイメージ



ブース規格：高さ 2.5m×幅 2m×奥行 3m
受付台 1 台、テーブル 1 台、椅子 4 脚、コンセント 1 個、スポットライト 2 個、ゴミ箱 1 個、看板(商談ニーズ表示板)をご用意させていただきます。

ソリューション出展ブースイメージ



ブース規格：高さ 2.5m×幅 3m×奥行 3m
受付台 1 台、テーブル 1 台、椅子 4 脚、コンセント 1 個、スポットライト 2 個、ゴミ箱 1 個をご用意させていただきます。

◆出展料について

出展料は 3 つの分類によって異なりますので、下記表をご確認ください。

- 「製造業出展(A)」：共催者のお取引企業様、または NCNC プロ会員様
- 「製造業出展(B)」：共催者のお取引企業様かつ NCNC プロ会員様の場合
- 「ソリューション出展」：ソリューション出展の場合

出展種別	1 ブース(2 日間)	JPY 価格	ブース規格(ブース概要項参照)
製造業出展(A)	5,000 円	67,000 円	高 2.5m×幅 2m×奥行 3m 標準装飾込み
製造業出展(B)	2,500 円	33,500 円	
ソリューション出展	15,000 円※	201,000 円	高 2.5m×幅 3m×奥行 3m 標準装飾込み

※ほかにもお得なプランを準備しておりますのでお気軽にご相談ください。

1. NCNC、日経 BP アジア社、共催各社の出展枠いずれかでの出展の場合は**製造業出展(A)**、出展費用は上記表に準拠します。
2. NCNC のプロ会員様で共催者枠からのご出展お申込の場合は**製造業出展(B)**とし、出展費用は上記表に準拠します。
3. NCNC、日経 BP アジア社、共催各社の出展およびソリューション出展いずれのご出展の場合でも、お支払いは事前のお振込をお願いしております。お振込期限、お振込口座などは次項「出展料のお支払い、キャンセルについて」をご参照ください。
4. ソリューション出展のお申込は、直接「NCNC」までお問い合わせください。
5. 出展料には次のものが含まれます。商談スペース、「2010 中国(上海)国際調達大会」入場パス (1枚 350 元分の入場券 3 枚)、来場者に無料で配布する商談会出展企業リスト・概要と会場図、会場入口に表示する商談会大型サインなどの広報媒体への出展者情報の掲載、ブース標準装飾(標準装飾をお申込の場合)。
6. ブース標準装飾には次のものが含まれます。社名表示板、受付台、商談用テーブル、商談用椅子、スポットライト、コンセント挿し口、商談ニーズ掲載の看板(製造業出展のみ)、ゴミ箱。一部をご使用にならない場合でも同料金となります。※詳細は前項の「ブース概要」をご参照ください。
7. 1社での複数ブースご利用出展の際は、標準ブース装飾はその数に準じますが、一部をご使用にならない場合でもご利用ブース数に準じた料金となります。
8. 当日標準ブース装飾の一部を自己判断により撤去する際は、別途料金がかかる場合がございます。
9. 上記表の出展料金で、商談会会報紙に企業情報を掲載することができますが、自己理由によって掲載しない場合でも同料金となります。

◆出展料のお支払い、キャンセルについて

1. 中国人民元での出展料のお支払いは、「製造業出展」の場合、5月25日(火)まで、「ソリューション出展」の場合は7月26日(月)までに下記口座までお振込をお願いいたします。

【振込口座】上海恩系信息咨询有限公司 404029-00000202304 三菱東京日联银行(中国)有限公司上海分行

※日本円でお振込みの場合は、以下の二つの方法があります(それぞれ振込手数料はご負担願います)。

- ① NCNC の中国の銀行口座に振込む場合、製造業出展(A)の金額は **67,000 円**、製造業出展(B)の金額は **33,500 円**となります。(海外送金手数料と受取銀行の手数料はご負担願います)

【振込口座】 口座番号: 136514

銀行名: THE BANK OF TOKYO MITSUBISHI UFJ(CHINA), LTD. SHANGHAI BRANCH
 銀行住所: 20F, AZIA CENTER NO. 1233 LUJIAZUI RING RD. PUDONG NEW DISTRICT SHANGHAI
 会社名: NC NETWORK CHINA, INC
 会社住所: SUITE C, 9/F, NO. 310 TIANSHAN ROAD, SHANGHAI, CHINA
 スイフトコード: BOTKCN5H

- ② NC ネットワーク日本の口座に振込む場合、製造業出展(A)の金額は **70,350 円**、製造業出展(B)の金額は **35,175 円**となります。

【振込口座】 銀行名: 三菱東京 UFJ 銀行
 支店名: 神田駅前支店
 口座番号: (普通預金) 1030544
 名義: 株式会社エヌシーネットワーク

2. NCNC 会員枠、日経 BP アジア社枠、共催者枠の各出展およびソリューション出展いずれの場合でも、出展のキャンセルの際は NCNC 商談会チーム(連絡先末項)までご連絡ください。

3. キャンセル料については下記をご参考ください。

出展種別	～4月30日	～6月30日	～7月31日	～商談会当日
製造業出展(A)・(B)	出展料の 25%	出展料の 50%	出展料の 100%	
ソリューション出展	出展料の 25%		出展料の 50%	出展料の 100%

※キャンセルの際の手数料(海外送金手数料)は出展社側にご負担いただきます。

ソリューション出展に関しては製造業出展と異なり、当日のマッチング作業がないため、お申込受付期間が長く設定されております。お申込期間等の詳細は次項「お申込から商談会までの流れ」をご参照ください。

◆お申込から商談会までの流れ
【製造業出展(A)・(B) 進行スケジュール】

日程	内容
3/1	【出展企業募集開始】 お申込み登録書、広報誌掲載資料(会社概要と写真)をNCNCに提出。 【ID・PWの発行】 Eメールでお申込書受諾後、ID、PWを通知 【商談案件登録の開始】 出展企業様の調達・販売ニーズに基づき、WEBサイトへ商談案件をご登録いただきます(マニュアル配布)。ご登録をいただいた商談案件に基づいて来場者とのマッチングスケジュールを作成いたします(調達ニーズのみの対応となります)。
4/30	【出展企業募集の締切】
5/14	【商談案件登録の締切】
5/19	【商談希望アンケート入力の開始】 WEBサイトより出展企業間での商談希望をご登録いただきます(マニュアル配布)。この結果を参考に出席企業様同士の商談スケジュールを作成いたします。
6/30	【商談希望アンケート入力の締切】
7/7	【商談会当日案内資料の送付】 商談会当日ご案内資料(出展企業一覧表、ブース座席表、会場レイアウト図)を送付。 【資料確認】 看板データと広報誌掲載内容の最終確認
7/21	【資料確認の締切】
8/15	【出展企業入場名札用データ提出締切】
9/1	【商談スケジュール表送付】 商談する企業様リストと予定時間のお知らせ。 <small>※出席企業様同士及びローカル企業様とのマッチングスケジュール表</small>
9/15	【物品搬入】 13時～17時 事前準備

【ソリューション出展進行スケジュール】

日程	内容
3/1	【ソリューション出展募集開始】 お申込登録書、広報誌掲載資料(会社概要と写真)をNCNCに提出。 【契約書発行】 お申込書の受諾と契約書の発行。
6/30	【ソリューション出展募集の締切】
7/7	【商談会当日案内資料の送付】 商談会当日ご案内資料(出展企業一覧表、ブース座席表、会場レイアウト図)を送付。 【資料確認】 看板データと広報誌掲載内容の最終確認。
7/21	【資料確認の締切】
8/15	【出展企業入場名札用データ提出締切】
9/15	【物品搬入】 13時～17時 事前準備

◆過去商談会の実績

◆2005年

11月	出展企業 29社	来場企業数約 300社
12月	出展企業 85社	来場企業数約 600社

◆2006年

7月	出展企業 86社	来場者数約 1,000名
9月	出展企業 85社	来場企業数約 700社、1,200名
11月	出展企業 117社	来場企業数約 800社、1,200名

◆2007年

6月	出展企業 139社	来場企業数約 1,500社、2,000名
9月	出展企業 79社	来場企業数約 600社、1,000名
12月	出展企業 107社	来場企業数約 600社、800名

◆2008年 (1回あたりの規模拡大のため年2回に集約)

7月	出展企業 135社	来場企業数約 1,100社、1,700名
12月	出展企業 158社	来場企業数約 1,300社、2,200名

◆2009年

7月	出展企業 131社	来場企業数約 1,400社、2,500名
12月	出展企業 139社	来場企業数約 1,500社、2,400名

<共同主催・共催いただいた企業> (五十音順)

伊予銀行、大垣共立銀行、京都銀行、滋賀銀行、静岡銀行、七十七銀行、十六銀行、常陽銀行、スタンダードチャータード銀行(英国)、千葉銀行、中国銀行、名古屋銀行、南都銀行、西日本シティ銀行、日本貿易振興機構(ジェトロ)上海センター、八十二銀行、兵庫県・神戸市、広島銀行、百五銀行、ふくおかフィナンシャルグループ(福岡銀行、熊本ファミリー銀行、親和銀行)ほくほくフィナンシャルグループ(北陸銀行、北海道銀行)、北洋銀行、北國銀行、みなと銀行、宮城県・社団法人宮城県国際経済振興協会、マークライズ株式会社、横浜銀行

【過去の出展企業例】

■製造業出展実績

(株)IHI スター KYB(株) (株)小松プレジジョン (株)島津製作所
 セイコーインスツル(株)マイクロエナジー事業部 セーラー万年筆(株)ロボット機器事業部
 セコム工業(株) (株)大日光・エンジニアリング 大日本スクリーン製造(株)
 東亜電機工業(株) TOTO(株) 豊田自動織機(株) 西日本タイヤ(株)
 (株)日新精工 日本タングステン(株) (株)安川電機 など

※五十音順

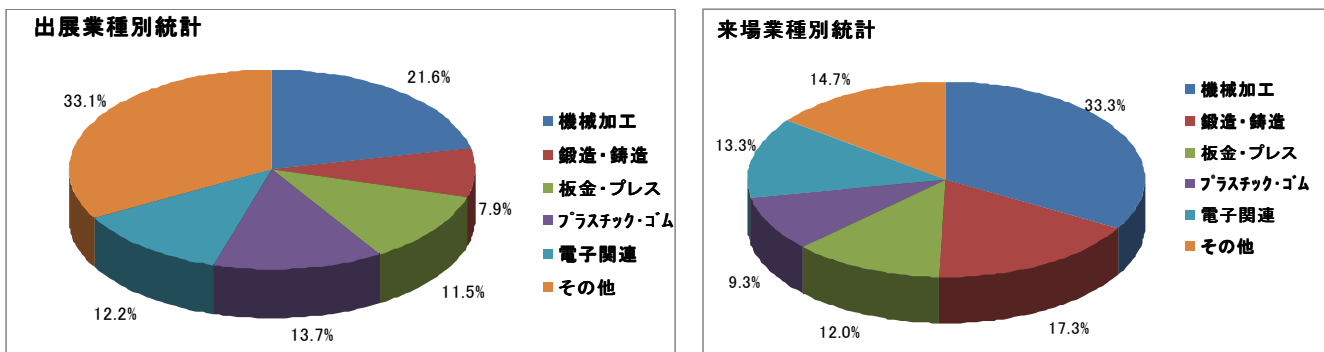
■ソリューション出展実績

NTT Communications China 大塚(中国)投資有限公司 オリックス
 神原汽船 コクヨ コニカミノルタ シャチハタ
 STRUCTURETONE Asia/S&techs 東京センチュリーリース株式会社
 日本通運 富士電機/富士電機モータ 松下電器産業 三井住友海上
 三菱電機インフォメーションテクノロジー株式会社/菱洋エレクトロ株式会社 など

※五十音順

— 「ものづくり商談会@上海 (2009 WINTER)」 出展、来場企業業種分析 —

■ 出展企業は 139 社、来場は 1,500 社



◆ 免責事項

1. 主催者は、その従業員の不法行為などによって招いた死亡または個人傷害を除き、出展者やその代理人、請負業者、従業員、あるいは出展者の展示品やその関係者の財産などの紛失・盗難における損害・損失については、主催者または従業員は一切の責任を負いません。
2. 主催者は、本商談会での商談内容またはその成果について保証するものではありません。
3. 出展者が法律に違反した場合、主催者、従業員または代理人が受けるすべての損害・損失について責任を持って賠償していただきます。また、出展者は自己またはその代理人の不注意その他によって生じた会場設備または商談会の建造物もしくは人身等に対する一切の損害について責任を負うものとしします。

◆ 出展権利の喪失

1. 下記の事項が一つでも発生した場合、主催者は事前に通知することなく出展者の出展権利を喪失させ、出展者の費用負担において即時にブースを閉鎖する権利を有します。
 - (a) 出展者またはその代表者、代理人、請負業者、従業員が法律に違反した場合。
 - (b) 第三者から差押・仮差押・仮処分を受け、もしくは競売の申立又は破産宣告の申立を受けるなど、支払い不能が明らかになった時。
 - (c) 出展者の行為が商談会の性質と目的に一致しない場合または商談会で他の出展者及び第三者の権利を侵害すると主催者が判断した場合。
 - (d) 出展者の行為が商談会の性質と目的に一致しないような商品等を展示し、またはこれを販売した場合。
 - (e) 出展者が商談会開催時間中に撤収した場合。
2. 商談会初日の開催時刻までに、出展者が通知無しにブースを利用していない場合は、出展者が出展申込を取消したものと見なします。
3. 本項 1. または 2. に基づき出展者の出展権利が喪失する場合でも、出展者は主催者に対し、支払われた金額の返済を要求しないものとしします。

◆展示会の取り消し

主催者は自ら制御できない不可抗力の為、いつでも展示会の取消し、その性質の変更、規模の縮小、商談会の期間短縮または延長する権利を留保しますが、出展者に対しいかなる責任も負いません。そのような状況には商談会の開催が不可能または実行できないと主催者によって任意に判断された水害、台風、地震、火災、爆発、伝染病、旅行制限、戦争、テロ行為、通商禁止、訴訟手続きまたは政府規則が含まれますが、それらに限られません。また、本条項に基づき商談会の取消し、変更、縮小、短縮又は延長がなされたことを理由に、出展者が支払った金額の返済又は損失・損害について主催者に対しいかなる異議も申し立てることはできません。

◆出展物の管理と免責

主催者は、出展物の管理・保全について警備員を配置するなど事故防止に最善の注意を払いますが、天災、その他正当な不可抗力原因により生ずる損失または損害(盗難、紛失、火災、損傷等)について責任を負わないものとします。

◆展示会開催時間中の撤収の禁止

本商談会の秩序を保つため、出展者は商談会開催時間中、ブースを撤収することは出来ません。

◆規定の追加

主催者は、商談会の円滑な運営のため、必要に応じて上述の記載内容を解釈、変更または訂正する権利、および条項を追加する権利を留保します。主催者による本規定および追加条項に対する解釈が最終的なものとなります。

◆商談会に関する連絡先

各種お問合せやご質問、お申込の際は下記より NCNC 商談会チームまでご連絡ください。

TEL: +86-21-3353-8866

EMAIL: sdk1009@ncnetwork.com